

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Esta boleta de calificaciones es emitida por el Departamento de Educación de Oregon y ofrece información sobre nuestra escuela y sobre el desempeño de nuestros alumnos en las evaluaciones estatales. El pasado año lectivo, nuestros alumnos participaron en la Evaluación Smarter Balanced por primera vez en Lectura y Matemáticas. Esta prueba reemplazó al OAKS, por lo tanto el estado no cuenta con comparaciones tipo "manzanas con manzanas" para el desempeño de los alumnos. De todos modos, sí podemos cotejar con los promedios del estado. El puntaje de '3' o '4' de un alumno es considerado como que alcanzó el punto de referencia. En Lengua y Literatura, 56% de nuestros alumnos sacaron una calificación de 3 ó 4. Esto significa solo un punto por ciento por debajo del promedio del estado. En Matemáticas, 41% de nuestros alumnos sacaron una calificación de 3 ó 4. Esto significa 2 puntos por ciento por debajo del promedio del estado. Estamos muy

orgullosos que los resultados en lengua y Literatura están por encima del promedio del estado en sub grupos de alumnos considerados como desaventajados en lo económico y de nuestros alumnos que son Aprendices del Idioma Inglés. A medida que trabajamos diligentemente para implementar el plan de estudio riguroso de Básicos Comunes (Common Core) y abordar las brechas en habilidades con intervenciones específicas, soy optimista de que nuestros alumnos demostrarán avances en estas nuevas medidas. Lo aliento a que se mantenga interiorizado del progreso de su estudiante comunicándose con sus maestros y entrando a ParentVue con asiduidad. Muchas gracias padres por vuestra continua colaboración.

Gracias,

Director/a | Tracie Renwick

## PERFIL DE LA ESCUELA

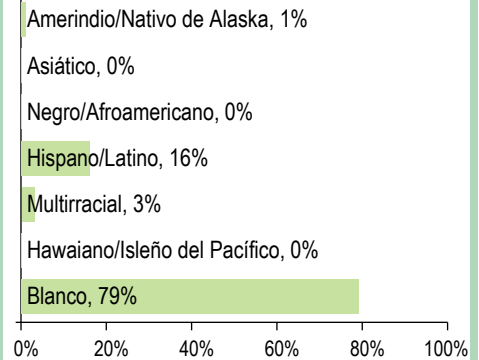
INSCRIPCIÓN 2014-15	560	
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon
Arte del Idioma Inglés	31.0	24.0
Matemáticas	32.0	24.0
Ciencia	31.0	26.0
Ciencias Sociales	31.0	26.0
Independiente	--	--

\* aparece cuando los datos deben ser suprimidos para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

### DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS

En desventaja económica	58%
Estudiantes con discapacidades	19%
Estudiantes del Inglés	12%
Diferentes idiomas hablados	4
Asistentes regulares	83.6%
Estudiantes móviles	14.8%

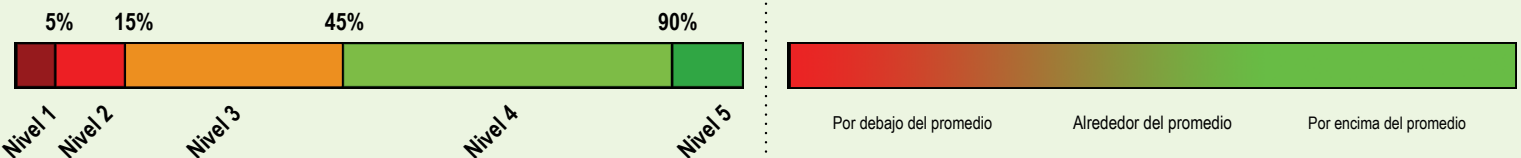
## ESTUDIANTES



## CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA ¿CÓMO SE DESEMPEÑAN LOS ESTUDIANTES EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS ESTUDIANTES EN OTRAS ESCUELAS?

La calificación general de la escuela tiene la intención de resumir los éxitos y retos de esta escuela en particular. Se basa en una combinación de hasta cinco factores. Tres de estos factores vienen de la puntuación de los exámenes estandarizados en lectura y matemáticas: logro estudiantil, crecimiento estudiantil y el crecimiento de los subgrupos marginados. Por favor tenga en cuenta que esta calificación se basa principalmente en exámenes de alto riesgo y, por consiguiente, no representa una visión completa del rendimiento de su escuela. Otros aspectos de este reporte de calificaciones están diseñados para poner esta calificación en el contexto apropiado.

**El Departamento de Educación de Los Estados Unidos ha dado el Estado de Oregon aprobación de suspender temporalmente al asignación de calificaciones de la escuela durante la transición de la Evaluación de Conocimientos de Oregon y Habilidades (o OAKS como esta conocido en inglés) a las nuevas evaluaciones de preparación universitaria y profesional. Las escuelas no recibirán una calificación general de la escuela en este reporte de calificaciones y recibirán una nueva calificación general de la escuela en los reportes de calificaciones de la escuela de 2015-16.**



## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 es el primer año de funcionamiento para las evaluaciones de artes del idioma inglés que miden la preparación para la universidad/carrera profesional.			55.8 23.6 20.6	56.4 24.3 19.3	57.1 25.9 17.0
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 es el primer año de funcionamiento para las evaluaciones de matemáticas que miden la preparación para la universidad/carrera profesional.			41.1 32.0 26.9	42.5 28.1 29.5	41.0 30.7 28.3
<b>Ciencia</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)				<b>No cumplió</b>	<b>Cumple</b>	<b>Exceder</b>
Todos los estudiantes en los grados examinados	73.4	74.8	67.0	66.3	65.0	69.8
	17.5 55.9 26.6	11.7 63.2 25.2	11.7 55.3 33.0	8.0 58.3 33.7	9.5 55.5 35.0	9.7 60.1 30.2

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

Nota: se muestra un "\*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

### RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	46.5	43.8	44.8	Arte del Inglés	*	37.8	37.9	Arte del Inglés	*	44.8	66.0
Matemáticas	30.4	29.4	28.4	Matemáticas	*	25.3	29.0	Matemáticas	*	31.1	35.8
Ciencia	58.6	53.8	58.4	Ciencia	*	50.2	66.7	Ciencia	*	43.7	45.8
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>			
Arte del Inglés	43.5	37.1	34.5	Arte del Inglés	*	74.8	76.9	Arte del Inglés	57.7	62.1	61.1
Matemáticas	24.2	25.6	21.4	Matemáticas	*	69.1	66.9	Matemáticas	42.8	47.8	44.8
Ciencia	46.2	40.9	44.0	Ciencia	*	72.3	83.0	Ciencia	68.0	72.7	74.3
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>			
Arte del Inglés	13.0	19.5	17.4	Arte del Inglés	*	37.2	48.3	Arte del Inglés	63.0	63.5	64.5
Matemáticas	9.9	14.5	11.5	Matemáticas	*	22.2	28.1	Matemáticas	38.4	43.3	41.6
Ciencia	13.3	31.7	35.4	Ciencia	*	36.5	51.5	Ciencia	63.9	63.8	68.8
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>			
Arte del Inglés	53.8	32.3	26.6	Arte del Inglés	46.5	39.5	41.7	Arte del Inglés	50.2	49.7	49.9
Matemáticas	23.1	19.4	20.0	Matemáticas	31.4	25.3	25.8	Matemáticas	43.2	41.7	40.3
Ciencia	*	36.7	42.1	Ciencia	54.2	45.3	51.9	Ciencia	68.3	66.0	70.7
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	*	96.1	>95	Arte del Inglés	68.8	60.9	55.9				
Matemáticas	*	94.1	>95	Matemáticas	56.3	45.9	39.3				
Ciencia	*	97.2	>95	Ciencia	83.3	67.5	72.9				

Nota: se muestra un "\*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

El Programa de Estudiantes Mentores hace más fácil la transición hacia la escuela secundaria con demostración y apoyo. Programas de la escuela que apoyan y refuerzan el comportamiento positivo. Estructura de Equipos

Actividades de Atletismo y extracurriculares disponibles para todos los alumnos. Grupos de Alumnos Exitosos que dan apoyo a alumnos con dificultades.

### APOYO ACADÉMICO

Las clases de Lectura y de Estrategias Matemáticas continuarán a todo nivel de grado.

Estrategias de Instrucción Diferenciada y co-enseñanza abordarán todos los niveles de aprendices.

Los Miércoles para Mejorar la Escuela pondrán el énfasis en las mejores prácticas de instrucción.

Los maestros están desarrollando las evaluaciones comunes y los resultados de aprendizaje a los cuales apuntar. Este año, vamos a implementar Read180 como una intervención que apunta a abordar las carencias de fluidez en la lectura y comprensión.

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Se ofrece el idioma español en todos los niveles. Arte, Tecnología y Banda se ofrecen en todos los niveles de grado. Liderazgo e Ingeniería se ofrecen en 8vo grado. Los alumnos de 8vo grado tienen la oportunidad de obtener créditos a nivel de la escuela preparatoria para completar Álgebra I. Este año introducimos AVID en toda la escuela, estrategias tales como Cornell Notes como ayuda en la preparación para entrar a la Universidad para todos los alumnos. Estamos ofreciendo AVID como Electiva a los alumnos de 7mo grado. Los alumnos participarán un año completo del plan de estudios AVID, enfocado a tener éxito con los estudios, exploración de carreras y preparación para la universidad. Hemos adoptado el programa Naviance para carreras por Internet y exploración de aptitudes, planificación para la escuela preparatoria y preparación para la universidad.

### CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA

Este es el año de planificar y estar preparados para incorporar AVID a nuestro programa de la escuela.

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

Voleibol, Esquí Nórdico, Fútbol, Lucha libre, Béisquet, Atletismo, Caldera Arts Academy, Club de Teatro, Sparrow Club, Programa de Estudiantes Mentores, Libro Anual, Olimpiadas

de Matemáticas

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.